

выборов необходимо будет осуществить в предстоящем году.

На этом заседании Председатель (Болгария) сделал от имени Совета заявление⁵⁹, в котором Совет, в частности:

подтвердил свою полную поддержку мирного процесса в рамках Арушского соглашения о мире и примирении в Бурунди, призвал все бурундийские стороны выполнять свои обязательства и заверил их в своей решимости поддержать их усилия в этом направлении;

приветствовал прогресс, достигнутый незадолго до того бурундийскими сторонами, в частности подписание в Претории протоколов от 8 октября и 2 ноября 2003 года и заключение 16 ноября 2003 года в Дар-эс-Саламе всеобъемлющего соглашения о прекращении огня между переходным правительством и НСЗД-ФЗД г-на Нкурунзизы;

осудил все акты насилия, а также нарушения прав человека и международного гуманитарного права и подтвердил свою решимость поддержать усилия бурундийцев в предотвращении таких актов на началах законности, чтобы положить конец безнаказанности.

⁵⁹ S/PRST/1003/30.

7. Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года

Решение от 12 сентября 2003 года (4820-е заседание): резолюция 1506 (2003)

В письме от 15 августа 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности представитель Ливийской Арабской Джамахирии проинформировал Совет о том, что остающиеся вопросы, касающиеся выполнения всех резолюций Совета Безопасности по инциденту в Локерби, были разрешены. Ливийская Арабская Джамахирия способствовала преданию суду двух подозреваемых, обвинявшихся во взрыве на борту самолета авиакомпании «Пан Ам», рейс 103, и взяла на себя ответственность за действия своих должностных лиц; сотрудничала с шотландскими следственными органами; и приняла меры для выплаты соответствующей компенсации. Его правительство также неоднократно осуждало все акты терроризма. Затем он просил Совет

немедленно отменить меры, изложенные в его резолюциях 748 (1992) и 883 (1993)¹.

В письме от 15 августа 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности представители Соединенного Королевства и Соединенных Штатов сослались на письмо Ливийской Арабской Джамахирии от 15 августа 2003 года, касающееся взрыва на борту самолета авиакомпании «Пан Ам», рейс 103, и сообщили, что правительство Соединенного Королевства и Соединенных Штатов готовы согласиться с отменой мер, введенных резолюциями 748 (1992) и 883 (1993), как только необходимые суммы, о которых говорится в ливийском письме, будут переведены на оговоренный целевой депозитный счет².

¹ S/2003/818.

² S/2003/819.

На своем 4820-м заседании, созванном 9 сентября 2003 года, Совет Безопасности включил в свою повестку дня упомянутые выше письма. Представитель Ливийской Арабской Джамахирии был приглашен для участия в заседании. Председатель (Соединенное Королевство) заявил, что в результате сложных переговоров Ливийская Арабская Джамахирия признала свою ответственность за взрыв самолета авиакомпании «Пан Ам», рейс 103, над Локерби и согласилась выплатить компенсацию родственникам жертв, сотрудничать в любых дальнейших расследованиях по делу Локерби и отвергла терроризм. Он заявил, что эти шаги представляют существенные достижения, которые открыли возможность возвращения Ливийской Арабской Джамахирии в международное сообщество и отмены санкций. При этом он заявил также, что члены Совета сознают, что Совету необходимо действовать единогласно и что имеются и другие, вполне обоснованные поводы для беспокойства в отношении Ливийской Арабской Джамахирии, которые по-прежнему нуждаются в урегулировании. В результате дискуссии по данному вопросу среди членов Совета Председатель применил правило 33 временных правил процедуры и предложил отложить данное заседание. Затем это процедурное предложение было поставлено на голосование и принято единогласно.

12 сентября 2003 года заседание было возобновлено, и с заявлениями выступили представители Болгарии, Германии, Испании, Пакистана, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Франция. Председатель (Соединенное Королевство) привлек внимание Совета к проекту резолюции, представленному Болгарией и Соединенным Королевством³; этот проект был поставлен на голосование и был принят 13 голосами при 2 воздержавшихся (Соединенные Штаты, Франция), причем никто не голосовал против, в качестве резолюции 1506 (2003), в которой Совет, в частности:

постановил незамедлительно отменить меры, изложенные в пунктах 4, 5 и 6 своей резолюции 748 (1992) и пунктах 3, 4, 5, 6 и 7 своей резолюции 883 (1993);

³ S/2003/824.

постановил далее распустить Комитет, учрежденный пунктом 9 резолюции 748 (1992);

постановил также, что он завершил рассмотрение пункта, озаглавленного «Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года», и исключил этот пункт из перечня вопросов, находящихся на рассмотрении Совета.

Представитель Соединенных Штатов заявил, что действие санкций было временно приостановлено в 1999 году после того, как Ливийская Арабская Джамахирия выполнила одно из требований, предоставив двух ливийских подозреваемых для судебного разбирательства, и что страна в последствии занялась остальными требованиями Организации Объединенных Наций, связанными со взрывом на борту самолета авиакомпании «Пан Ам», рейс 103. В качестве признания этих шагов его страна не возражала против того, чтобы официально отменить санкции в отношении Ливийской Арабской Джамахирии. Однако он подчеркнул, что это решение не должно быть неправильно истолковано Ливийской Арабской Джамахирией или мировым сообществом в качестве признания Соединенными Штатами того, что правительство Ливийской Арабской Джамахирии реабилитировало себя. Он также заявил, что Соединенные Штаты продолжают испытывать серьезное беспокойство относительно других аспектов поведения Ливии, включая сведения о неблагоприятном положении в области прав человека, несоблюдение демократических норм и стандартов, безответственные действия в Африке; традиционную приверженность страны терроризму; и стремление к обладанию оружием массового уничтожения и средствами его доставки. Оратор заявил, что Соединенные Штаты будут активизировать усилия, с тем чтобы положить конец угрожающим действиям Ливийской Арабской Джамахирии. Это предполагает сохранение полностью в силе двусторонних санкций Соединенных Штатов в отношении Ливийской Арабской Джамахирии. Он заявил, что Соединенные Штаты не могут гарантировать, что Ливийская Арабская Джамахирия предпримет требуемые шаги, и что его страна не хотела бы, чтобы ее голос в поддержку резолюции об отмене санкций был истолкован неправильно, как решение в тот момент изменить двусторонние меры Соединенных Штатов. Он заявил, что по этой

причине и по соображениям, о которых он говорил, его страна воздержалась от голосования по указанной резолюции⁴.

Представитель Франции заявил, что достигнутое днем ранее соглашение между представителями семей жертв взрыва самолета авиакомпании «Юнион де транспор аэрвен», рейс 722, и Фондом Каддафи, позволили Франции не возражать против отмены санкций в отношении Ливийской Арабской Джамахирии. Отмена санкций против Ливийской Арабской Джамахирии явилась важной фазой в процессе реинтеграции этой страны в международное сообщество. Оратор подчеркнул, что эта нормализация, которую Франция поддержала, подразумевала, что Ливийская Арабская Джамахирия будет продолжать предпринимать необходимые действия помимо тех, которые требуются для отмены санкций. Он также подчеркнул, что Франция будет внимательно следить за тем, чтобы соглашение, достигнутое между семьями жертв взрыва самолета «Юнион де транспор аэрвен» и Фондом Каддафи, было незамедлительно осуществлено. Он заявил, что это является сутью позиции, в силу которой Франция воздержалась при голосовании по резолюции, только что принятой Советом Безопасности. Он подчеркнул, что Франция также намерена внимательно следить за всем, что касается соблюдения прав человека и борьбы с терроризмом⁵.

Представитель Соединенного Королевства подчеркнул, что приготовления к суду и апелляции были проведены в соответствии с резолюцией Совета Безопасности. Он выразил удовлетворение в связи с тем, что Совет ввел санкции в отношении Ливийской Арабской Джамахирии до выполнения определенных требований, поскольку санкции были единственным средством подлинного отправления правосудия. Он заявил, что его страна будет преследовать тех, кто несет ответственность за терроризм. Он подчеркнул, что его страна надеется, что указанная резолюция станет некоторым утешением для родственников и друзей жертв взрыва самолета «Пан Ам», рейс 103, и что это соглашение было результатом настойчивой дипломатической работы в течение многих лет⁶.

Ораторы выразили свое сочувствие семьям жертв взрывов самолетов авиакомпании «Пан Ам», рейс 103, и «Юнион де транспор аэрвен», рейс 772, и террористического нападения на дискотеку La Belle в Берлине. Они также согласились, что Ливийская Арабская Джамахирия полностью выполнила условия снятия санкций, введенных Советом Безопасности. Ряд ораторов призвали Ливийскую Арабскую Джамахирию и далее быть приверженной выполнению соглашений, включая, в частности, сотрудничество в деле борьбы с терроризмом и выплату компенсации родственникам жертв соответствующих террористических атак.

Представители Франции, Германии и Соединенного Королевства приветствовали тот факт, что представители семей жертв взрыва на борту самолета авиакомпании «Юнион де транспор аэрвен», рейс 772, и Фонда Каддафи пришли к соглашению по поводу компенсации родственникам жертв. Они также настоятельно призвали Ливийскую Арабскую Джамахирию прийти к соответствующему соглашению с представителями жертв взрыва в Берлине и их семей⁷.

Представитель Испании заявил, что снятие санкций не только прекращает отчуждение такой страны, как Ливийская Арабская Джамахирия, от международного сообщества, но и отражает факт улучшения отношений этой страны с международным сообществом. Для такой страны, как Испания, которая столь явно привержена борьбе с терроризмом, акт публичного отказа от терроризма как инструмента политических действий явился источником глубокого удовлетворения⁸.

Представитель Болгарии подчеркнул тесные и важные отношения, существующие между этой страной и Ливийской Арабской Джамахирией. Оратор также заявил, что Болгария всегда утверждала, что, когда страна, являющаяся объектом санкций, выполняет условия, определенные в его отношении Советом, эти санкции должны отменяться⁹.

Тем не менее, представители Российской Федерации, Пакистана и Сирийской Арабской

⁴ S/PV.4820 (Part II), стр. 3.

⁵ Там же, стр. 5.

⁶ Там же, стр. 7–8.

⁷ Там же, стр. 5 (Франция, Германия) и стр. 7 (Соединенное Королевство).

⁸ Там же, стр. 7.

⁹ Там же, стр. 6.

Республики выразили сожаление в связи с тем, что Совет Безопасности столкнулся с задержками в разрешении вопросов, касающихся отмены санкций¹⁰. Представители Пакистана и Сирийской Арабской Республики выразили удовлетворение по поводу того, что длительные тяготы, выпавшие на долю братского ливийского народа из-за этих санкций, в скором времени прекратятся¹¹. Представитель Пакистана подчеркнул, что, хотя его страна понимает позицию Франции, учитывая гуманитарные аспекты вопроса о компенсации семьям погибших во время взрыва самолета авиакомпании «Юнион де транспор аэрвен», рейс 772, вынесение постановлений по таким вопросам, как выплата компенсации, остается прерогативой других соответствующих органов, как это предусмотрено Уставом. Оратор также подчеркнул, что, если бы был использован этот подход, удалось бы избежать задержек с окончательной отменой санкций, а также напряженной атмосферы в Совете¹². Представитель Российской Федерации заявил, что факт задержки с решением вопроса об

отмене санкций нанес урон политическому имиджу Ливийской Арабской Джамахирии, несмотря на то, что действие санкционных мер было приостановлено Советом в 1998 году. Оратор подчеркнул, что рестриктивные меры в соответствии с главой VII Устава должны незамедлительно прекращать свое действие сразу же после выполнения всех требований Совета Безопасности¹³. Представитель Сирийской Арабской Республики подчеркнул, что его страна считает, что Совет не должен вводить санкции, которые оказывают пагубное воздействие на гражданское население и которые обрекают народ на страдания в результате коллективных санкций, которые неприемлемы в соответствии с международным правом и Уставом¹⁴.

¹³ Там же, стр. 6 (Болгария, Пакистан, Российская Федерация) и стр. 7 (Сирийская Арабская Республика).

¹⁴ Там же, стр. 7.

¹⁰ Там же, стр. 6 (Болгария, Пакистан, Российская Федерация) и стр. 7 (Сирийская Арабская Республика).

¹¹ Там же, стр. 6 (Пакистан) и стр. 7 (Сирийская Арабская Республика).

¹² Там же, стр. 6.

8. Положение в Сьерра-Леоне

Решение от 7 февраля 2000 года (4099-е заседание): резолюция 1289 (2000)

На своем 4098-м заседании¹ 7 февраля 2000 года Совет Безопасности включил в свою повестку дня письмо Генерального секретаря от 23 декабря 1999 года на имя Председателя Совета

Безопасности² и доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) от 11 января 2000 года³.

В соответствии с указанным выше письмом и учитывая предстоящий вывод контингентов из состава Группы наблюдения Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в Сьерра-Леоне, Генеральный секретарь рекомендовал Совету расширить МООНСЛ до 10 000 военнослужащих, а также расширить ее мандат, установив при этом более жесткие правила применения вооруженной силы, с тем чтобы они

¹ В течение этого периода в дополнение к заседаниям, о которых говорится в настоящем разделе, Совет провел также ряд закрытых заседаний со странами, предоставляющими контингенты Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ), в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001). Заседания состоялись 13 сентября 2001 года (4371-е), 20 марта 2002 года (4496-е), 18 сентября 2002 года (4610-е), 20 марта 2003 года (4724-е) и 16 сентября 2003 года (4827-е).

² S/1999/1285.

³ S/2000/13 и Add.1, представлен во исполнение резолюции 1270 (1999).